



**Данное издание оцифровано
в Воронежской областной
универсальной научной библиотеке
им. И.С. Никитина**

394018, г. Воронеж, пл. Ленина, 2 / ул. Орджоникидзе, 36

Понедельник– четверг 9.00-20.00

Суббота, воскресенье 12.00-20.00

Пятница -выходной

<http://vrnlib.ru>
<http://vk.com/vounb>
e-mail: vounb@mail.ru
+7 (473) 255-05-91

ПРИБАВЛЕНІЯ
КЪ ВОРОНЕЖСКИМЪ
ЕПАРХІАЛЬНЫМЪ ВЪДОМОСТЯМЪ.

№ 5.

1-го МАРТА

1876 года.

СОДЕРЖАНІЕ.—Изясненіе рѣчи Спасителя о добромъ пастырѣ.—Утѣшеніе въ скорби (продолженіе)—О значеніи церковной анафемы въ древней церкви (продолженіе).—Какъ жить священнику въ расколическихъ приходахъ.—Объявленіе.

Изясненіе рѣчи Спасителя о добромъ пастырѣ.

(**Іоан. 10, 1-21ст.**).

При изясненіи какого бы то ни было мѣста Св. писанія, будетъ ли то цѣлый отдѣлъ, состоящій изъ нѣсколькихъ главъ, или одна глава, даже нѣсколько стиховъ какой либо главы, первою и существенно-важною задачею экзегета, по справедливости, всегда должно быть рѣшеніе вопроса—подлинно ли данное мѣсто въ ряду другихъ каноническихъ мѣстъ Св. писанія? Не есть ли оно вставка позднѣйшаго времени, посягнувшаго, подъ вліяніемъ неблагопріятныхъ обстоятельствъ, на неприкосновенность и непрекаемость слова Божія отмѣченнаго характеромъ Богодухновенности?

Вопросъ этотъ кажется намъ естественнымъ и умѣстнымъ потому, что тѣ или другія условія и обстоятельства, прямо или косвенно влѣявшія на внесеніе извѣстнаго мѣста въ составъ главы или книги Св. писанія, такъ или иначе, проливаютъ весьма яркій свѣтъ на самую, такъ сказать, сугъ дѣла, давая прямо въ руки экзегета ключъ къ настоящему критическому изслѣдованію истины.

Не смотря, однакожъ, на всю важность предпосланныхъ нами соображеній, мы, приступая къ изъясненію рѣчи Спасителя, записанной въ 10 й главѣ Св. Іоанна, съ 1-го по 21 стихъ, не считаемъ нужнымъ вдаваться въ подробности вопроса о подлинности и апостольской авторитетности даннаго мѣста, — не потому, чтобы мы, въ этомъ случаѣ, безусловно полагались на авторитеты такихъ ученыхъ апологетовъ подлинности этого мѣста, какъ Лампе, Землеръ и др., а, главнымъ образомъ, въ виду той непосредственной очевидности, ясности, фактической наглядности и убѣдительности, съ вѣншей и внутренней стороны, этой рѣчи Спасителя, въ силу которыхъ подлинность ея апостольскаго происхожденія выше всякаго сомнѣнія.

Въ самомъ дѣлѣ, для непосредственнаго, вѣрующаго ума имѣеть достаточную степень важности уже то простое соображеніе, что Іоаннъ, одинъ изъ любимѣйшихъ и ближайшихъ учениковъ Иисуса, никогда не пропускалъ случая, при столь значительныхъ по содержанию и объему рѣчахъ Его, какова настоящая, показать — гдѣ и при какихъ обстоятельствахъ онъ были произнесены. Здѣсь же, кромѣ того, Евангелистъ Іоаннъ достовѣрность своего разсказа съ неопровержимою ясностію показалъ чрезъ тѣснѣйшую связь данной рѣчи Господа съ предыдущимъ, такъ что притча Спасителя о добромъ пастырѣ составляетъ логически — необходимое звено въ одной цѣлостной, непрерывной рѣчи Господа къ фарисеямъ. Эта связь съ вѣншей стороны открывается съ первыхъ словъ 10-й главы: *аминь, аминь*. Ни въ одномъ мѣстѣ Св. писанія слова эти, по филологическимъ законамъ и лексическимъ свойствамъ Еврейскаго языка, не начинаютъ собою совершенно новой, отдѣльной рѣчи, но всегда выражаютъ только продолженіе или дальнѣйшее развитіе предшествующей рѣчи или бесѣды. Въ настоящемъ случаѣ слова — *аминь, аминь* служатъ также только отвѣтно — усиленнымъ оборотомъ, отсылающимъ читателя къ предваряющимъ эту рѣчь Евангельскимъ обстоятельствамъ, каковымъ, въ данномъ случаѣ, является событіе исцѣленія Христомъ слѣпорожденнаго, о чемъ мы скажемъ въ своемъ мѣстѣ. Что же касается до внутренняго отношенія разсматриваемой главы Іоанна къ ея предыдущему, то не много нужно вниманія, чтобы сразу

видѣть, что рѣчь Спасителя о добромъ пастырѣ является только логически-последовательнымъ продолженіемъ, какъ уже замѣтили мы, одной дапной рѣчи Спасителя къ фарисеямъ, и частію — именно отвѣтомъ на вопросъ, предложенный Иисусу фарисеями въ концѣ предшествующей главы — *еда и мы слѣпи есмы*; (40—41). Вопросъ этотъ, очевидно ироническій по тону, былъ предложенъ со стороны фарисеевъ послѣ того, какъ Иисусъ, утверждая въ вѣрѣ только что исцѣленного имъ слѣпорожденного, выразилъ, примѣнительно къ случаю, цѣль своего явленія въ міръ въ слѣдующихъ, возбудившихъ вниманіе фарисеевъ, словахъ: *на судъ азъ въ міръ сей приидохъ, да невидящии видятъ и видящии слѣпи будутъ*. Фарисеи, конечно, знали уже мнѣніе о нихъ Иисуса, который не разъ уже обличалъ этихъ мнимыхъ мудрецовъ и руководителей народа въ слѣпотѣ духовной, т. е. въ отсутствіи въ нихъ внутренняго стремленія къ Божественной истинѣ и въ ожесточеніи противъ нея. Но такъ какъ жизнь и ученіе І. Христа не отвѣдали политическимъ ожиданіямъ и представленіямъ іудейскаго народа о Мессіи, то, не смотря на множество чудесъ, совершенныхъ Христомъ въ глазахъ всего народа, фарисеи, возражая Спасителю, могли замѣтить Ему, что они не слѣдуютъ за Нимъ вовсе не по слѣпотѣ своей, а бѣгаютъ и отвращаются его, какъ обманщика. Противъ этого Христосъ и направляетъ все свое слово.

Наконецъ послѣднимъ и самымъ сильнымъ доказательствомъ того, что разсматриваемые 1.—21 стихи 10-й главы Ев. Іоанна непосредственно примыкаютъ къ предшествующей главѣ, служитъ 21-й стихъ 10-й главы, откуда ясно видно, что фактъ исцѣленія Христомъ слѣпорожденного и рѣчь Спасителя къ фарисеямъ произошли одновременно, одно за другимъ, какъ поводъ и слѣдствіе, въ непрерывной послѣдовательности.

Стихъ этотъ передаетъ намъ впечатлѣніе рѣчи Спасителя на слушателей, которые на этотъ разъ раздѣлились, въ своихъ сужденіяхъ о Спасителѣ, на двѣ партіи: на противниковъ и до нѣкоторой степени благомыслящихъ по отношенію къ Нему. Для нашего вопроса, въ данномъ случаѣ, намъ важенъ отзывъ о Христѣ послѣднихъ, которые не хотѣли согласиться съ мнѣніемъ о Христѣ первыхъ, выходя изъ того простаго соображенія, что общее понятіе о свойствахъ и предикатахъ бѣса какъ-то не мирится и не сообразно съ такимъ благодѣтельнымъ чудомъ, какъ дѣло исцѣленія слѣпорожденного, чему обѣ спорящія партіи, очевидно, были непосредственными свидѣтелями и очевидцами, такъ какъ разсуждали подъ вліаніемъ живаго впечатлѣнія этого событія.

Такимъ образомъ Иисусъ Христосъ хотя съ 1-го стиха 10-й

главы дает Своей бесѣдѣ съ фарисеями иное направленіе, но связываетъ ее, однакожъ, непосредственно съ предыдущимъ. Можетъ быть, что вся эта сцена 9, 35—10, 21 ст. случилась не въ Иерусалимѣ, а виѣ города, на открытомъ мѣстѣ, быть можетъ—вечеромъ на пути въ Вифанію, и какое-либо стадо овецъ, собранное вблизи въ свою ограду, дало Господу поводъ къ параболическому изложенію своего ученія. Смыслъ и цѣль притчи въ общемъ весьма ясны. Это—изобразить соотвѣтствіе между званіемъ и обязанностями истиннаго пастыря или общаго—учителя, руководителя религиозно-правственной жизни общества Божія, путемъ сравненія истиннаго пастыря съ ложнымъ, въ ближайшемъ примѣненіи ихъ—перваго къ Пему самому (Иисусу) этой спасительной двери къ овцамъ, этому истинному, доброму пастырю,—последняго къ фарисеямъ—ворамъ, разбойникамъ и наемникамъ. Главнымъ мотивомъ, давшимъ такое направленіе бесѣдѣ Иисуса съ фарисеями, послужило то обстоятельство, что фарисеи, гордые своими познаніями въ законѣ и пророкахъ, считали себя за вождей и руководителей народа, чѣмъ формально и были на самомъ дѣлѣ. Но, къ сожалѣнію, они вели народъ ошибочно и были дѣйствительно слѣпыми вождями (Мф. 23, 16 и 24). Честолюбивые, корыстолюбивые и властолюбивые—они размышляли только о себѣ и о своихъ выгодахъ, а не о благахъ народа. Ихъ очевидная недостойность, слѣпота и безсовѣстность въ прямой обязанности своей—религиозномъ руководствѣ народа—обнаружились особенно съ того времени, когда въ лицѣ Иисуса Христа просіялъ великій образецъ истиннаго пастыря и пастыре-начальника и когда фарисеи должны были привести къ Пему стадо и передать въ руки Его для вѣчнаго водительства. Совсѣмъ ослѣпленные, не оставляли они только самаго Бога, единственную для нихъ истинную дверь къ спасенію, но изъ пустаго честолюбія они, однакожъ, удерживали народъ идти за рукою истиннаго пастыря къ жизни вѣчной жизни, возбраивали ему входъ въ царство Божіе, грабили и расхищали, какъ хищные волки, у овецъ—ихъ истинное благо, а у добраго пастуха—его стадо. Съ такимъ же правственнымъ расположеніемъ мы застаемъ ихъ въ концѣ 9 й главы, когда, при изслѣдованіи исцѣленія слѣпорожденнаго, они старались застраховать и всячески отклонить отъ вѣры въ Мессію какъ самаго исцѣлennaго, такъ и всѣхъ тѣхъ, которые склонны были слѣдовать за свѣтомъ (Спасителя). Въ намѣреніи ихъ, очевидно, было не что иное, какъ стремленіе противодействовать этой благородной дѣятельности добраго пастыря, его зову и слѣдованію на него его стада,—стремленіе, слѣдовательно, сдѣлать себя и другихъ слѣпыми къ истинному ихъ спасенію. Противъ такого пагубнаго вліянія фарисейскихъ тенденцій на народъ, хотя еще не предубѣжденный, но тѣмъ не менѣе

правственно не способный еще возвыситься до критического отноше-
 ния къ фарисейскимъ кознямъ, выступаетъ теперь Иисусъ, выяс-
 няя въ аллегорической формѣ различіе между истинно-мессіански-
 ми и ложными вождями, по противоположности ихъ между собою.
 Остается еще рѣшить вопросъ—почему Спаситель содержаніе
 своей рѣчи къ фарисеямъ вложилъ въ иносказательную форму?
 Было ли это дѣломъ безразличнаго случая, или же мотивировалось
 какими-либо особенными обстоятельствами, сообразными съ цѣлью
 рѣчи?

Если гдѣ—то въ данномъ случаѣ особенно дорого было для
 Спасителя впечатлѣніе его рѣчи на слушателей и въ частности,
 главнымъ образомъ, на фарисеевъ. Параболическое изъясненіе
 должно было, первѣе всего, возбудить вниманіе фарисеевъ и заин-
 тересовать ихъ любопытство знакомыми для нихъ чертами изъ все-
 дневно—практической жизни. Но такъ какъ фарисеи, тѣмъ не ме-
 нѣе, не могли сразу проникнуть и понять таинственный, символи-
 ческій смыслъ, сокрытый въ этихъ хотя и знакомыхъ имъ образахъ
 притчи Спасителя (какъ это и случилось теперь (6 ст.), то это об-
 стоятельство, съ одной стороны, давало возможность Спасителю
 высказать безпрепятственно и непрерывно прекрасное иносказаніе
 во всѣхъ его деталяхъ, съ другой—должно было заставить самихъ
 фарисеевъ невольно выслушать всю рѣчь Иисуса до конца. Между
 тѣмъ какъ грозный, обличительный тонъ прямого смысла этой рѣ-
 чи къ фарисеямъ могъ бы сразу устрасить ихъ и привести въ ще-
 котливое положеніе среди народа, послѣ чего она, безъ сомнѣнія,
 или просто ушла бы отъ Христа, какъ это не однократно случалось
 прежде, или стали бы препятствовать Ему говорить между
 ними и этимъ средствомъ, быть можетъ, надолго скрывали бы отъ
 простодушнаго народа всю горькую истину характеристики ихъ
 содержащемъ настоящей рѣчи, такъ какъ іудеи, во времена Хри-
 ста, называли учителей и вождей своихъ синагогъ *Pisimim* т. е.
 пастырями.

Такимъ образомъ притча по цѣли своей избрана чрезвычайно
 пренудро. Нѣкоторыя черты ея, отчасти, намъ незнакомы, но не-
 обходимо замѣтить, что она должна быть понята и изъяснена не
 иначе, какъ изъ пастушескаго образа жизни востока. Ночные во-
 ры и разбойники, напримѣръ, какъ изъ людей, такъ и изъ живот-
 ныхъ, по отношенію къ стадамъ, были въ то время явленіемъ поч-
 ти заурядно—обыкновеннымъ. Чтобы обезопасить себя отъ нихъ
 пастухи, не рѣдко соединившись въ нѣсколько группъ, перегоняли
 свои стада къ вечеру или въ какую—либо ближайшую, удобную
 для того, пещеру, или же въ искусственный дворъ (скотское при-

станице большею частию под открытым небом), котораго каменные стѣны были не выше нашихъ плетневыхъ загородекъ, и потому не совсѣмъ хорошо гарантировали стада отъ нападеній на нихъ воровъ и разбойниковъ. Дворъ этотъ имѣлъ дверь, при которой ночью содержался одинъ изъ младшихъ пастуховъ или просто слуга хозяина въ качествѣ сторожа. Между тѣмъ какъ собственники стада съ своими семействами жили въ шатрахъ. Это существуетъ еще до сихъ поръ на востокъ. Къ утру приходили пастухи, впускались привратникомъ въ дворъ и отдѣляли свои стада отъ чужихъ, такъ что каждый пастухъ выводилъ только свою часть принадлежащихъ или только вѣренныя ему овецъ, соизывалъ ихъ и выгонялъ на пажить. Скорость и легкость этой работы обуславливалась тѣмъ обстоятельствомъ, что каждое стадо или даже часть его имѣла особеннаго овна, который вызываемый пастухомъ прежде другихъ по имени своему, предводительствовалъ стадомъ. За нимъ слѣдовали потомъ остальные овцы, которыхъ голосъ былъ хорошъ знакомъ и послушенъ обычному зову своего пастыря. Сопровождаемый доброю собакою, предшествовалъ всему стаду своему пастухъ и выводилъ (*εξάγει*)¹⁾ его на избранную обильнѣйшую пажить. Итакъ, прежде всего представляется различіе ложнаго и истиннаго пастыря уже въ самомъ *вступленіи* въ дворъ овчій, за тѣмъ (ст. 4 и 5)—*въ отношеніи* общества къ тому и другому. *Входитъ дверьми и прелазитъ инудь*—обыкновенная метафора для означенія законнаго и не законнаго пути къ достиженію пастырскаго званія и учительской должности. «Кто—прекрасно говоритъ одинъ современный нашъ богословъ—не входитъ во дворъ овчій прямымъ законнымъ путемъ—черезъ дверь, тотъ уже тѣмъ самымъ показываетъ, что онъ не собственникъ стада и не законный пастухъ, а хищникъ—воръ и разбойникъ, потому что законный пастырь не имѣетъ нужды входить не черезъ дворъ».²⁾ Овчій дворъ, въ самомъ широкомъ смыслѣ, означаетъ общество людей на землѣ, какъ церковь въ ея идеальномъ состояніи, безъ различенія добрыхъ отъ злыхъ; ближайшимъ образомъ—внѣшнюю еократію израиля (ст. 16; Мих. 2, 12; Ез. 34, 14); наконецъ въ тѣсномъ смыслѣ—царство Христа на землѣ, которое, какъ бы нѣкоторою оградой, защищается отъ различныхъ враговъ своихъ Богодарованнымъ закономъ.

Въ Ветхомъ завѣтѣ со стадомъ сравнивается также израиль,

1) См. Bocharti Hierozoicon ed. Roflumulluo; tom. 1. lib. 2 cap. 44 de gregum pastoribus.

2) Толковое Еванг. Архим. Михаила кн. 3, 348 стр.

а его вожди — съ пастыря и (Иер. 23. Ез. 31), хотя въ вышемъ и преимущественномъ смыслѣ пастыремъ всегда былъ признаваемъ Богъ (Исаіа 40, 1 ; Ис. 23, 1; 80, 2; Сир. 18, 13 Ев. Іоан. 21, 17 ст.) Пункты аналогического сближенія этой притчи очевидны: зависимость стада отъ пастырей, истинное попеченіе пастыря о стадѣ, солидарность овецъ между собою и проч.

Быть можетъ преднамѣренно — неожиданнымъ переходомъ отъ 41 ст. 9 й главы къ 1 му и долѣе 10-й — объясняется то, что фарисеи (εχρηστοί) совсѣмъ не поняли цѣли и смысла притчи. Разнообразіе сторонъ и отношеній весьма затрудняетъ даже и въ настоящее время подробное изъясненіе ея. Такимъ образомъ это непониманіе фарисеевъ вовсе не обусловливалось ни особенною тупостию ихъ, ни (какъ думаетъ Кишэль) безусловно злокачественнымъ ихъ сердцемъ.

Когда Иисусъ замѣтилъ, что Его не поняли, Онъ сталъ выяснять эту притчу съ изумительною премудростию. Теперь Онъ яснѣе выразился о главномъ предметѣ Своей рѣчи. Показавъ вразумительнѣйшее и назидательнѣйшее отношеніе главныхъ сторонъ аллегоріи къ Себѣ Самому (азъ есмь дверь овцамъ, 7 ст.; азъ есмь пастырь добрый 41 ст...), Христосъ даетъ въ руки своихъ противниковъ ключъ къ дальнѣйшему выясненію притчи, по аналогическому методу, предоставивъ ихъ любопытству и уму найти для самихъ себя справедливѣйшіе выводы, т. е. облагодетель себя предъ истиною, какъ предъ стекломъ зеркала и облачить самихъ себя.

Три, главнымъ образомъ, предмета преимущественно обращаютъ на себя вниманіе Иисуса въ притчѣ, — *дверь къ овцамъ, добрый пастырь* и *овцы*. Но выясняя двѣ послѣднія части, Онъ незамѣтно распространяетъ притчу и изъ тѣсныхъ границъ ея, какъ прѣстало фигуральнаго способа сравненія, расширяетъ до аллегоріи въ обширномъ смыслѣ, въ формѣ вообще иносказательной рѣчи. Характеризуя истиннаго, вѣрнаго и добраго пастыря, Спаситель въ самомъ началѣ своей рѣчи (ст. 2) указываетъ, какъ на первый признакъ такого пастыря, на ту отличительную черту его, что онъ входитъ въ овчій дворъ законнымъ путемъ — *черезъ дверь*. Но такъ какъ слово *θύρα* фарисеи могли толковать и такъ и иначе сообразно съ тактикой своего поведенія, то Спаситель, въ изъясненіи образныхъ выраженій Своей притчи, прямо, непосредственно переходить къ важнѣйшей части ея, составляющей сущность всей Его рѣчи, и, какъ часто прежде (3, 3; 6, 53 ст.), сжатымъ, но сильнымъ въ Его устахъ оборотомъ «аминь, аминь» хочетъ сразу

предупредить всѣ софистическія тонкости фарисеевъ и убѣдить ихъ въ той непререкаемой истинѣ, что дверь къ овцамъ (θύρα τῶν προβάτων) есть ни кто другой, какъ Онъ—Спаситель.

Но въ рѣшеніи вопроса—разумѣть ли здѣсь Христосъ дѣйствительно Себя Самаго, или же слово дверь—θύρα имѣетъ какой-либо общій, объективный смыслъ—толкователи этого мѣста расходятся между собою. Перваго мнѣнія держатся *Кириллъ Александрійскій, Августинъ, Грегора, Кальвинъ, Беза, Люккъ* и др.; послѣдняго—*Дампе и Землеръ*. Но то и другое мнѣніе, собственно говоря, не стоятъ между собою въ противорѣчїи, и въ существѣ дѣла—теждественны. По мысли Землера «*legitimus ordo, qui observari debebat*»—это—въ примѣненіи къ іудейскимъ вождямъ—внутреннее Божественное призваніе, истинное благочестіе, любовь къ обществу; въ болѣе же частномъ смыслѣ слово θύρα нужно понимать какъ образное выраженіе внутренняго, живаго, любвеобильнаго общенія между дѣйствующими во имя Христа и отъ имени Его вождями народа и самымъ этимъ народомъ,—выраженіе, слѣд., той мысли, что это внутреннее призваніе даруетъ вождямъ народа именно Христосъ, что любовь къ Нему, Духъ Его должны быть связующимъ звеномъ между ними (т. е. вождями) и обществомъ; что въ силу этихъ соображеній фарисейскія партїи потому и не могли представить изъ среды себя истиннаго вождя народа, что онъ презирали Мессію. Тогда какъ признаніе Его и вступленіе посредствомъ Его Духа въ союзъ съ Его обществомъ—необходимое условіе всякаго истиннаго вождя народа. И все это, (заключаетъ Землеръ) выражено въ словахъ *Εγὼ εἰμι ἡ θύρα*. Св. Іоаннъ Златоустъ подъ словомъ θύρα разумѣетъ св. писаніе: «*оно --говоритъ онъ—приводитъ насъ къ Богу и отверзаетъ путь богопознанія; оно охраняетъ овецъ и не позволяетъ приходиться волкамъ. Подобно какой-либо надежной двери, оно заграждаетъ входъ еретикамъ, поставляетъ насъ въ безопасность отъ всего и не позволяетъ власти въ заблужденіе.... потому и Христосъ говорилъ іудеямъ: *испытайте писанія* (Іоан. 5, 39) и Моисея приводилъ и называлъ своимъ свидѣтелемъ, равно какъ и всѣхъ пророковъ. Всѣ, говорилъ Онъ, послушавшіе пророковъ, *приидутъ ко мнѣ* (Іоан. 6, 45). А словами прелазя иудѣ—продолжаетъ Златоустъ—Онъ указывалъ на книжниковъ, потому что они учили заповѣдямъ и преданіямъ человѣческимъ, а законъ нарушали, въ чемъ Онъ и укорялъ ихъ, говоря: *никтоже отъ васъ творитъ закона*» (7, 19) »).*

3) Св. Іоан. Злат. бесѣды на Еванг. Св. Іоанна Богослова, ч. II, стр. 308, 1855 г.

Но всего лучше, кажется, 7 стихъ понимать буквально. Это ясно изъ всего хода рѣчи и прямо подтверждается 9 мь стихомъ. То есть подъ словомъ *θύρα* пужно въ прямомъ смыслѣ разумѣть Иисуса Христа, какъ единственнаго истиннаго посредника между Богомъ и церковію, и какъ единственный путь какъ для пасомыхъ, такъ и для самихъ пастырей. Это уподобленіе Христа дверистоль же естественно и понятно, какъ напримѣръ, и то, когда Иисусъ называетъ Себя у Іоанна *воскресеніемъ, путемъ, животомъ* и проч. (14, 6). И съ этой точки зрѣнія кажется намъ справедливымъ и удачнымъ сравненіе однимъ западнымъ богословомъ (Ветштейномъ) этого уподобленія съ параллельными мѣстами у церковнаго историка Евсевія⁴⁾, апостольскаго мужа⁵⁾ и Игнатія Богоносца⁶⁾, гдѣ Христось названъ *ἡ θύρα τοῦ πατρὸς*.

Стихъ 8-й служить только развитіемъ 7-го стиха, и относится къ нему, какъ слѣдствіе къ причинѣ. Если дверь къ овцамъ есть только Христось, то, слѣдоват., *все, елико ихъ прииде прежде Него, татіе суть и разбойници...* (8 ст.).

Здѣсь выраженіе *прѣ εἰρῶ*, повидимому, вноситъ въ смыслъ рѣчи и сознание христіанина нѣкоторую неточность, сбивчивость, неопредѣленность. И потому во многихъ кодексахъ и переводахъ (какъ наприм. у Гризбахъ) слова—*οσοι ἦλθον прѣ εἰρῶ* выпущены. Но такъ какъ слова эти авторизованы именами такихъ знаменитыхъ Отцовъ и учителей Церкви, какъ Климентъ Ал., Оригенъ и Августинъ, и кромѣ того находятся во многихъ рукописяхъ (напр. АВД.), то нельзя, разумѣется, считать ихъ не подлинными. Выпущеніе же ихъ въ упомянутыхъ кодексахъ и переводахъ, очевидно, мотивировалось тѣмъ обстоятельствомъ, что гностики и манихеи ссылались на эти слова, чтобы обосновать ими свои еретическія тенденціи, какъ на самыя древнія. Слово *прѣ* указываетъ на прежнихъ, предшествовавшихъ Христу, вождей народныхъ, какъ у Ез. 34 гл. Но нельзя, конечно, думать, чтобы всѣ вообще прежде бывшіе Христа пророки и Св. Божіи мужи относились, по смыслу этого выраженія, къ одной категоріи—*κλέπταις*. Слова *πάντες прѣ εἰρῶ*, какъ гиперболическое выраженіе, Спаситель не ограничилъ здѣсь только потому, что Онъ уже въ началѣ рѣчи (1—2 ст.) разграничилъ истинныхъ вождей народа отъ ложныхъ—воровъ и

4) Евсев. Церк. ист. 2, 23.

5) Пастырь Врмы 3, 9.

6) Посл. къ Филадельфіяцамъ гл. 9.

разбойниковъ. И потому здѣсь цѣлое взято вмѣсто части. То есть здѣсь нужно разумѣть не тѣхъ законныхъ вождей народа, которые входили во дворъ овчій дверью, но тѣхъ, которые прелазили иудѣ. А что здѣсь дѣйствительно рѣчь не о пророкахъ, это ясно видно изъ послѣднихъ словъ 8-го стиха: *не послушаша ихъ овцы*. По основному тону и общему смыслу рѣчи видно, что слова эти сказаны въ похвалу овцамъ. Но когда же Христосъ хвалилъ тѣхъ, которые не слушали пророковъ, и не всегда ли, напротивъ, Онъ сильно обличалъ и осуждалъ ихъ за это! Игакъ, подъ выраженіемъ *прѣ емоѣ* нужно разумѣть только ложныхъ руководителей народа, по времени дѣйствія предшествовавшихъ Христу. Но и это рѣшеніе вопроса, какъ общее, въ частности, собственно говоря, ничего не опредѣляетъ, и вопросъ остается опять вопросомъ — кого же именно имѣлъ въ виду Спаситель? Иеронимъ понимаетъ подъ выраженіемъ *прѣ емоѣ* ложныхъ пророковъ предъ Христомъ, которые не какъ истинные пророки посылаемы (*ἀπεσταλμένοι*)⁷⁾ были отъ Бога, но приходили (*ἤλθον*) самовольно. Основаніе для своего мнѣнія Иеронимъ находитъ, такимъ образомъ, въ филологической конструкціи словъ. Очевидно, какъ натянуто это мнѣніе, и кромѣ того оно ясно опровергается слѣдующимъ 9 стихомъ, гдѣ Христосъ, говоря: мною аще кто виждеть, употребляетъ терминъ *εἰσέλθῃ*; и—еще болѣе 10-мъ, гдѣ Христосъ, сопоставляя Свое появленіе въ обществѣ съ появленіемъ въ немъ тати, употребляетъ одинъ и тотъ же глаголь—*ἔρχεσθαι*. Другіе толкователи, какъ *Кирилъ Ал.*, *Иоаннъ Златоустъ*, *Федоръ Мопсуетскій*, *Евѣимій Зигабенъ*, весьма многіе изъ греческихъ толковниковъ и между новѣйшими—*Гроцій*, *Мальдонатъ*, *Гаммондъ* и т. д. разумѣли подъ *прѣ емоѣ* ложныхъ мессій предъ Христомъ, какъ Иуду Галил., Февду и проч.... Третьи, какъ напримѣръ *Камерарій*, отождествляютъ значеніе *прѣ* съ словомъ *praeter*, и переводятъ это мѣсто—*quotquot me praevertuntur....*

Нѣкоторые, наконецъ (какъ Воль и Вольфъ) принимаютъ *прѣ* въ значеніи «*вмѣсто*» и такимъ образомъ сходятся въ существѣ дѣла съ мнѣніемъ Кирилла Ал. и прочихъ, разумѣвшихъ ложныхъ Мессій. Наипростѣйшее и вмѣстѣ справедливѣйшее объясненіе есть то, что Иисусъ разумѣетъ здѣсь ложныхъ учителей и вождей народныхъ въ Его время, и перѣе всего, конечно, фари-сеевъ, которые предъ Нимъ выдавали себя народу за истинныхъ

7) Какъ напримѣръ сказано о Предтечѣ и Крестителѣ Иоаннѣ: и бысть человекъ посланъ отъ Бога—*ἀπεσταλμένος παρὰ Θεοῦ*

пастырей, истинную дверь, въ которую они только знаютъ вѣрный входъ и отъ которой они единственно имѣютъ законные ключи. «Они не таковы, какими хотять выдавать себя—говорилъ Иисусъ, Я только истинная дверь и никто другой, а они воры и разбойники, а не истинные пастыри стада». Когда Онъ прибавляетъ—*но не послушаша ихъ овцы*, то ссылается, очевидно, на похвальную склонность истинныхъ членовъ Богоизбраннаго народа къ твердой, не поколебимой вѣрѣ въ Него, какъ Мессію, истинную дверь и истиннаго пастыря стада. Ни громкія воззванія, ни увѣщанія, ни брань фарисеевъ и первосвященниковъ не въ состояніи были отклонить вѣрныхъ членовъ царства Божія отъ Иисуса. За такое объясненіе говорить и настоящее время—*стл.* (Ср. 10 Мо. 7, 15; 9, 36).

(Окончаніе въ слѣдующемъ номерѣ).

УТѢШЕНІЕ ВЪ СКОРБИ.

(Продолженіе)

Отдѣлъ 12-й.

Воззваніе къ Богу во время нападенія враговъ на пути ко спасенію въ самыхъ крайнихъ бѣдствіяхъ.

Богъ всякія благодати, призываетъ въ вѣчную Свою славу о Христѣ Иисусѣ, мало пострадавшемъ, Той да совершитъ вы, да утвердитъ, да укрѣпитъ, да осуждетъ. (1 Петр. гл. 5. ст. 10).

1. Къ Тебѣ зываю я, ибо Ты услышишь меня Боже; приклони ухо Твое ко мнѣ, услышь слова мои. *ис.* 16. 6.
2. Храни меня, какъ зѣнцу ока; въ тѣни крылъ Твоихъ укрой меня. 16. 8.
3. Отъ лица нечестивыхъ, нападающихъ на меня,—отъ враговъ души моей, окружающихъ меня. 16. 9.
4. На всякомъ шагу нашемъ выиѣ окружаютъ насъ; они Устремили глаза свои, чтобы низложить меня на землю. 16. 11.
5. Они подобны льву, жаждущему добычи, подобны скимну, свдѣающему въ мѣстахъ скрытныхъ. 16. 12.

6. Избавь меня отъ чловѣка злаго; сохрани меня отъ притѣснителя. 139. 2.

7. Соблуди меня, Господи, отъ рукъ нечестиваго, сохрани меня отъ притѣснителей, которые замыслили поколебать стопы мои. 139. 5.

8. Помилуй меня, Господи, ибо тѣсно мнѣ; изсохло отъ горести око мое, душа моя и утроба моя. 30. 10

9. Истощилась въ печали жизнь и лѣта мои въ стенаніяхъ; изнемогла отъ грѣховъ моихъ сила моя, и кости мои изсохли. 30. 11.

10. Отъ всѣхъ враговъ моихъ я сдѣлался поношеніемъ даже у сосѣдей моихъ и страшилщемъ для знакомыхъ моихъ; видящіе меня наулицѣ бѣгутъ отъ меня. 30. 12.

11. Я забыть въ сердцахъ, какъ мертвый: я какъ сосудъ разбитый. 30. 13.

12. Ибо слышу злорѣчіе многихъ; отвсюду ужасъ, когда они сговариваются противъ меня, умышляютъ исторгнуть душу мою. 30. 14.

13. (Ибо) возстали на меня свидѣтели неправедные: чего я не знаю, о томъ допрашиваютъ меня. 34. 11.

14. Воздають мнѣ зломъ за добро, сиротствомъ душѣ моей. 34. 12.

15. Господи! долголи будешь смотрѣть на это? отведи душу мою отъ злодѣйствъ ихъ. 34. 17.

16. Подвигнись, пробудись для суда моего, для тяжбы моей, Боже мой и Господи мой! 34. 23.

17. Я сталъ, какъ чловѣкъ, который не слышитъ и не имѣетъ въ устахъ своихъ отвѣта. 37. 15.

18. Ибо на Тебя, Господи, уповаю я; Ты отвѣтствуй *) за меня, Господи, Боже мой! 37. 16.

19. Я близокъ къ паденію, и скорбь моя всегда предо мною. 37. 18.

20. А враги мои живутъ и укрѣпляются, и умножаются ненавидящіе меня безвинно. 37. 20.

21. Доколѣ, Господи, будешь забывать меня въ конецъ, доколѣ будешь скрывать лице Твое отъ меня? 12. 2.

22. Доколѣ мнѣ слагать совѣгъ въ душѣ моей, скорбь въ сердцѣ моемъ день и ночь? Доколѣ врагу моему возноситься надо мною? 12. 3.

23. Вступись въ тяжбу мою съ народомъ не добрымъ. Отъ чловѣка лукаваго и несправедливаго избавь меня. 42. 1.

*) По прежнему переводу.

24. Вступись, Господи, въ тяжбу съ тяжущимися со мною, побори борющихся со мною. 34. 1.

25. Ибо Ты Богъ крѣпости моей. Для чего Ты отринулъ меня? для чего я сѣтуя хожу отъ оскорбленій врага? 42. 2.

26. Для чего, Господи, стоишь вдали, скрываешь Себя во время скорби? 9. 22.

27. Сокруши мышцу нечестивому и злему, такъ чтобы искать и не найти его нечестія. 9. 36.

28. Помилуй меня, Боже! ибо человекъ хочетъ поглотить меня, нападаая всякій день, тѣснить меня. 55. 2

29. Враги мои всякій день ищутъ поглотить меня; ибо много возстающихъ на меня, о Всевышній! 55. 3.

30. Благоволи, Господи, избавить меня; Господи! поспѣши на помощь миѣ. 39. 14.

31. Не оставь меня, Господи, Боже мой! Не удайся отъ меня. 37. 22.

32. Поспѣши на помощь миѣ, Господи, Спаситель мой! 37. 23.

Отдѣлъ 13-й.

Воззваніе къ Богу о помощи церкви Христовой, страждущей на пути ко спасенію.

*Со (Христомъ) страждемъ,
да съ Нимъ прославимся. (Рим. гл.
8. ст. 17).*

1. Согрѣшили мы съ отцами нашими, совершили беззаконіе, содѣлали не правду. ис. 105. ст. 6.

2. Не помяни намъ грѣховъ нашихъ предковъ; скоро да предварятъ насъ щедроты Твои, (Господи;) ибо мы весьма истощены. 78. 8.

3. Будь милостивъ къ намъ и благослови насъ; освѣти насъ лицомъ Своимъ, 66. 2.

4. Дабы познали на землѣ путь Твой, во всѣхъ народахъ спасеніе Твое. 66. 3.

5. Для чего, Боже, отринулъ насъ на всегда; возгорѣлся гнѣвъ Твой на овецъ пажити Твоей? 73. 1.

6. Вспомни сонмъ Твой, который Ты стяжалъ издревле, испунилъ въ жезлѣ достоянія Твоего,—эту гору Сіонъ, на которой Ты вселился. 73. 2.

7. Подвигни стопы Твои къ вѣковымъ развалинамъ: все разрушилъ врагъ во святилищѣ. 73. 3.

8. Рыкаютъ враги Твои среди собраній Твоихъ, поставили знаки свои вмѣсто знаменій нашихъ 73. 4.

9. Доколѣ, Боже, будетъ поносить врагъ? вѣчно ли будетъ хулить противникъ имя Твое? 73. 10.

10. Для чего отклоняешь руку Твою и десницу Твою? Изъ среды пѣдра Твоего порази ихъ. 73. 11.

11. Боже, царь мой отъ вѣка, устрояющей спасеніе посреди земли! 73. 12.

12. Вспомни: врагъ поноситъ Господа, и люди безумные хулятъ имя Твое. 73. 18.

13. Не предай звѣрямъ душу горлицы Твоей; собранія убогихъ Твоихъ не забудь на всегда 73. 19.

14. Призри на завѣтъ Твой: ибо наполнились все мрачныя мѣста земли жилищами насилія. 73. 20.

15. Да не возвратится угнетенный пограбленнымъ; нищій и убогій да восхваляютъ имя Твое. 73. 21.

16. Возстань, Боже, защити дѣло Твое, вспомни вседневное поношеніе Твое отъ безумнаго. 73. 22.

17. Господи, Боже силъ! доколѣ будешь гнѣвнъ къ молитвамъ народа Твоего? 79. 5.

18. Ты напиталъ ихъ хлѣбомъ слезнымъ, и напоилъ ихъ слезами, въ большой мѣрѣ. 79. 6.

19. Ты далъ испытать народу Твоему жестокое, напоилъ - винемъ изумлевія 59. 5.

20 (Но) проходя долиною плача, они открываютъ въ ней источники, и дождь (благодати) покрываетъ ее благословеніемъ. 83. 7.

21. Боже силъ! обратись же, призри съ неба, и воззри, и посѣти виноградникъ сей: 79. 15.

22. Охрани то, что насадила десница Твоя, и отрасли, которыя Ты укрѣпилъ Себѣ. 79. 16.

23. Обратись, Господи! доколѣ? Умилосердись надъ рабами Твоими. 89. 13.

24. Ибо вогъ, враги Твои шумятъ, и ненавидящіе Тебя подняли голову. 82. 3.

25. Противъ народа Твоего составили коварный умыселъ, и совѣщаются противъ хранимыхъ Тобою. 82. 4.

26. Возстань, Господи! Пробудись, не отрынь навсегда. 43. 24.

27. Для чего скрываешь лице Твое, забывнешь скорбь нашу и угнетеніе наше? 43. 25.

28. (Ты) обратилъ насъ въ бѣгство отъ врага, и ненавидящіе насъ грабятъ насъ. 43. 11.

29. Мы сдѣлались посмѣшищемъ у сосѣдей нашихъ, поруганіемъ и пограбленіемъ у окружающихъ насъ. 78. 4.

30. Доколѣ, Господи, будешь гнѣваться непрестанно, будетъ пылать ревность Твоя, какъ огонь? 78. 5.

31. Пролей гнѣвъ Твой на народы, которые не знаютъ Тебя, и на царства, которыя имени Твоего не призываютъ. 78. 6.

32. (Ты) положишь насъ въ пререканіе сосѣдямъ нашимъ, и враги наши издѣваются надъ нами. 79. 7.

33. Ты отдалъ насъ, какъ овецъ, на съѣденіе, и разсѣялъ насъ между народами. 43. 12.

34. Отдалъ насъ на поношеніе сосѣдямъ нашимъ, на посмѣяніе и поруганіе живущимъ вокругъ насъ. 43. 14.

35. Ты сдѣлалъ насъ причею между народами, покиваніемъ головы между иноплеменниками. 43. 15.

36. Душа наша унижена до праха, утроба наша прильпнула къ землѣ. 43. 26.

37. Но за Тебя умерщвляютъ насъ всякій день, считаютъ насъ какъ овецъ, обреченныхъ на закланіе. 43. 23.

38. Какъ будто землю разсѣкаютъ и дробятъ насъ; сыплются кости наши въ челюсти преисподней. 140. 7.

39. Возстань на помощь намъ, и избавь насъ риди милости Твоей. 43. 27.

40. Возстань, Господи, Боже мой, вознеси руку Твою, не забудь угнетенныхъ Твоихъ до конца. 9. 33.

41. Возвесели насъ за дни, въ которые Ты поражалъ насъ, за лѣта, въ которыя мы видѣли бѣдствіе. 89. 15.

42. И да будетъ благоволеніе Господа Бога нашего на насъ, и въ дѣлѣ рукъ нашихъ споспѣшествуй намъ, въ дѣлѣ рукъ нашихъ споспѣшествуй. 89. 17.

43. (Господь) призригь на молитву безпомощныхъ, и не призригь моленія (нашего.) 101. 18.

44. Господь дастъ силу народу Своему; Господь благословитъ народъ Свой миромъ. 28. 11.

45. (Ибо) если бы не Господь былъ съ нами, когда возстали на насъ люди; 123. 2.

46. То живыхъ они поглотили бы насъ, когда возгорѣлась ярость ихъ на насъ. 123. 3.

47. Благословенъ Господь, который не далъ насъ въ добычу зубамъ вхъ! 123. 6.

48. Душа наша избавилась, какъ птица, изъ сѣти ловящихъ; сѣть расторгнута, и мы избавились. 123. 7.

49. Помощь наша въ имени Господа, сотворившаго небо и землю. 123. 8.

50. Мужайтесь, и да укрѣпляется сердце ваше, надѣющіеся на Господа! 30. 25.

Отдыль 14 й.

Голосъ ревности о Богѣ.

*Ревнуя поревновахъ о Господи
Бозь Вседержитель: яко остави-
ша заветъ Твой сынове израилены.
(3 Цар. гл. 19. ст. 14).*

1. Что хвалишься злодѣйствомъ, сильный? милость Божія всегда со мною. 51. 3.

2. Гибель вымышляетъ языкъ твой; какъ изощренная бритва, онъ у тебя, коварный! 51. 4.

3. Ты любишь больше зло, нежели добро, — больше ложь, нежели говорить правду. 51. 5.

4. За то Богъ сокрушитъ тебя въ конецъ, изринутъ тебя и исторгнутъ тебя изъ жилища твоего и корень твой изъ земли живыхъ. 51. 7.

5. Увидявъ праведники, и убоятся; посмѣются надъ нимъ, и скажутъ: 51. 8.

6. Вотъ человекъ, который не въ Богѣ полагае крѣпость свою, а надѣялся на множество богатства своего, укрѣпился въ злодѣйствѣ своемъ. 51. 9.

7. Сыны мужей! доколѣ слава моя будетъ въ поруганіи? доколѣ будете любить суету и искать лжи? 4. 3.

8. Доколѣ будете вы судить неправедно и оказывать лицепріятіе несчастивымъ? 81. 2.

9. Давайте судъ бѣдному и сиротѣ; угнетенному и нищому оказывайте справедливость. 81. 3.

10. Избавляйте бѣднаго и нищаго; исторгайте его изъ руки нечестивыхъ. 81. 4.

11. Не надѣйтесь на грабительство, и не тщеславьтесь хищеніемъ: когда богатство умножается, не прилагайте къ нему сердца. 61. 11.

12. Не разумѣють, во тьмѣ ходять; всѣ основанія земли колеблются. 81. 5.

13. Беззаконіе составляете въ сердца, кладете на вѣсы злодѣянія рукъ вашихъ на землѣ. 57. 3.

14. Съ самаго рожденія отступили нечестивые; отъ утробы матери блуждаютъ, говоря ложь. 57. 4.

15. Ядь у нихъ, какъ ядь змѣи, какъ глухаго аспида, который затыкаетъ уши свои, 57. 5.

16. И не слышитъ голоса заклинателя, самаго искуснаго въ заклинаніяхъ. 57. 6.

17. Паведи, Господи, страхъ на нихъ; да знакъ народы, что человекѣ они 9. 21.

18. Боже! Сокруши зубы ихъ въ устахъ ихъ; разбей, Господи, челюсти львовъ! 57. 7.

19. Боже мой! Да будутъ они, какъ пыль въ вихрѣ, какъ солома передъ вѣтромъ. 82. 14.

20. Какъ огонь сжигаетъ лѣсъ, и какъ пламя опадаетъ горы; 82. 15.

21. Такъ погони ихъ бурю Твою, и вихремъ Твоимъ приведи ихъ въ смятеніе. 82. 16.

22. Исповни лица ихъ безчестіемъ, чтобы они взыскали имя Твое, Господи! 82. 17.

23. Да постыдятся и смятутся на вѣки, да посрамятся, и погибнутъ. 82. 18.

24. И да познаютъ, что Ты, котораго одного имя Господь, Всевышній надъ всею землею. 82. 19.

25. Ибо имя нѣтъ страданій до смерти ихъ, и крѣпки силы ихъ. 72. 4.

26. На работѣ человѣческой нѣтъ ихъ, и съ прочими людьми не подвергаются ударамъ. 72. 5.

27. Огъ того гордость, какъ ожерелье, обложила ихъ, и дерзость, какъ парадъ, одѣваетъ ихъ. 72. 6.

28. Выкатились отъ жира глаза ихъ, бродятъ помыслы въ сердцахъ. 72. 7.

29. Надъ всѣмъ издѣваются; злобно разглашаютъ клевету; говорятъ свысока 72. 8.

30. И вотъ, эти нечестивые благоденствуютъ въ вѣкъ семъ, умножаютъ богатство. 72. 12.

31. Въ мысляхъ у нихъ, что дома ихъ вѣчны, и что жилища ихъ въ родъ и родъ, и земли свои они называютъ своими именами. 48. 12.

32. Но человекъ въ чести не пребудетъ; онъ уподобится животнымъ, которыя погибаютъ. 48. 13.

33. Этотъ путь ихъ есть безуміе ихъ, хотя полюбующіе за ними одобряютъ мнѣніе ихъ. 48. 14.

34. Какъ овецъ, заключать ихъ въ преисподнюю; смерть будетъ пасти ихъ, и на утро праведники будутъ владѣть надъ ними; сила ихъ истощится: могила — жилище ихъ. 48. 15.

35. Ибо не стало праведнаго, ибо нѣтъ вѣрныхъ между сынами человѣческими. 11. 2.

36. Ложь говорить каждый своему ближнему; уста льстивы, говорятъ отъ сердца притворнаго. 11. 1.

37. Всѣ уклонились, сдѣлались равно непотребными; нѣтъ дѣлающаго добро, нѣтъ ни одного. 52. 4.

Отдѣль 15 й.

Совѣтъ или утѣшеніе благодсти Духа Божія.

*Духъ способствуетъ намъ въ
немогущехъ нашихъ.* (Рим. гл. 8. ст.
26).

1. Не ревнуй злодѣямъ, не завидууй дѣлающимъ беззаконіе.
36. 1.
2. Уповай на Господа и дѣлай добро; живи на землѣ, и храни истину. 36. 3.
3. Утѣшайся Господомъ, и Онъ исполнитъ желанія сердца твоего. 36. 4.
4. Предай Господу путь твой, и уповай на Него, и Онъ совершитъ. 36. 5.
5. И выведетъ, какъ свѣтъ, правду твою, и справедливость твою, какъ полдень. 36. 6.
6. Покорись Господу и надѣйся на Него. Не ревнуй уславающему въ пути своемъ, человѣку лукавнующему. 36. 7.
7. Перестань гнѣваться, и оставь ярость; не ревнуй до того, чтобы дѣлать зло. 36. 8.
8. Удерживай языкъ твой отъ зла, и уста твои отъ коварныхъ словъ. 33. 14.
9. Уклоняйся отъ зла, и дѣлай добро; нищи мира и слѣдуй за нимъ. 33. 15.
10. Ибо дѣлающіе зло истребятся, уповающіе же на Господа наследуютъ землю; 36. 9.
11. (И) не будутъ они постыжены во время лютое, и во дни голода будутъ сыты. 36. 19.
12. Нечестивый злоумышляетъ противъ праведника, и скрещеть на него зубами своими 36. 12.
13. Господь же смѣется надъ нимъ: ибо видитъ, что приходитъ день его. 36. 13.
14. Нечестивые обнажаютъ мечъ, и натягиваютъ лукъ свой, чтобы изложить бѣднаго и нищаго, чтобы пронзить идущихъ прямо путемъ. 36. 14.
15. Мечъ ихъ войдетъ въ ихъ же сердце, и луки ихъ сокрушатся. 36. 15.
16. Малое у праведника лучше богатства многихъ нечестивыхъ. 36. 16.
16. Уклоняйся отъ зла, и дѣлай добро, и будешь жить во вѣкъ. 36. 27.

18. Возложи на Господа заботы твои, и Онъ поддержитъ тебѣ. Никогда не дастъ Онъ поколебаться праведнику. 54. 23.

19. Не дастъ Онъ поколебаться ногѣ твоей, не воздремлетъ хранящій тебя. 120. 3.

20. Господь хранитель твой; Господь съи́й твоя съ правой руки твоей. 120. 5.

21. Днемъ солнце не поразитъ тебя, ни луна ночью. 120. 6.

22. Господь сохранитъ тебя отъ всякаго зла; сохранитъ душу твою Господь. 120. 7.

23. Господь будетъ охранять выхождение твое и вхождение твое отныи́ и во вѣкъ. 120. 8.

24. Господь да услышитъ тебя въ день печали, да защититъ тебя имя Бога Иаковлева. 19. 2.

25. Да пошлетъ тебѣ помощь изъ святитища, и съ Сиона да подкрѣпитъ тебя. 19. 3.

26. Да вспомнеть всѣ жертвоприношенія твои, и всеоживленіе твое да сдѣлаетъ тучнымъ. 19. 4.

27. Да дастъ тебѣ Господь по сердцу твоему; и всѣ намѣренія твои да исполнитъ. 19. 5.

28. (Ибо) живущій подъ кровомъ Всевышняго подъ сѣнію Всемогущаго покоится, 90. 1.

29. (И) говоритъ Господу: «прибѣжище мое и защита моя, Богъ мой, на котораго я уповаю!» 90. 2.

30. Онъ избавитъ тебя отъ сѣти ловца, отъ гибельной язвы. 90. 3.

31. Перьями Своими осѣнитъ тебя, и подъ крыльями Его будешь безопасенъ; и щитъ и огражденіе—истина Его. 90. 4.

32. Не убоишься ужасовъ въ ночи, стрѣлы, летящей днемъ, 90. 5.

33. Язвы, ходящей въ мракѣ; зарзы, опустошающей въ полдень. 90. 6.

34. Падутъ подлѣ тебя тысяча и десять тысячъ одесную тебѣ; но къ тебѣ не приблизятся. 90. 7.

35. Только смотрѣть будешь очами твоими и видѣть возмездіе нечестивымъ. 90. 8.

36. Ибо ты сказалъ: «Господь упованіе мое;» Всевышняго избралъ ты прибѣжищемъ своимъ; 90. 9.

37. Не приключится тебѣ зло, и язва не приблизится къ жилищу твоему. 90. 10.

38. Ибо Ангеламъ Своимъ заповѣдаетъ о тебѣ—охранять тебѣ на всѣхъ путяхъ твоихъ. 90. 11.

39. На рукахъ понесутъ тебя, да не преткнешься о камень ногою твоею. 90. 12.

40. На асида и василиска наступишь; попирать будешь льва

и дракона 90. 13.

41. «За то, что онъ возлюбилъ Меня, избавлю его; защищу его, потому что онъ позналъ имя Моё. 9). 14.

42. Воззоветь ко мнѣ, и услышу его; съ нимъ Я въ скорби; избавлю его, и прославляю его; 90. 15.

43. Долготою дней насыщу его, и явно ему спасеніе Моё». 90. 16.

44. Надѣйся на Господа; мужайся, и да укрѣпляется сердце твое, надѣйся на Господа. 26. 14.

(Означеніе будетъ въ слѣд. №.)

О ЗНАЧЕНИИ ЦЕРКОВНОЙ АНАΘΕΜЫ ВЪ ДРЕВНЕЙ ЦЕРКВИ.

(Продолженіе).

Самое слово *ἀνάθεμα* знаменитые толкователи Слова Божія производили и отъ слова, бывшаго во всеобщемъ употребленіи у христіанъ ихъ времени. Такъ Златоустъ, въ словѣ «объ Анаѳемѣ» говоритъ: «у насъ до сего времени во всеобщемъ обыкновеніи говорить: такой то, напримѣръ, сдѣлавъ то то, тѣмъ самымъ (привесь анаѳему) *τὸ ἀνάθεμα ἀπήγομεν*» ¹²⁶); а въ изъясненіи IX главы «посланія къ Римлянамъ» и церковную Анаѳему производить отъ этого самаго слова. Вотъ это мѣсто: «яко скорбь ми есть велия, и не prestaющая болѣзнь сердцу моему. Молибыха бо самъ азъ анаѳемою ¹²⁷) быти отъ Христа. Что ты говориши Павелъ! Отъ возлюбленнаго тобою Христа, съ которымъ не могли разлучить ¹²⁸) тебя ни царство, ни гонна, ни видимое, ни представляемое умомъ, ни все тому подобное, — отъ сего Христа же-

126) (hrysost. de Anathemate. καὶ παρ' ἡμῶν ἄχρι τοῦ σήμερον ἡμέρας κοπιῇ συνήθεια παρὰ πᾶσι κεκράτηχεν, ὁ δὲ ἄναθεμα εἶναι ἀπὸ τοῦ ἀνάθεμα εἰς τὸνδε τὸν τρόπον ἀπήγομεν. Христ. чт. 1825 г. 3-я кн. 54 стр.

127) Въ славянскомъ переводѣ этого мѣста: «отлучень быти отъ Христа», въ оригинальномъ же текстѣ: «ἀνάθεμα εἶναι ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ».

128) Сообразно повымъ возрѣніямъ на дѣло, мы нѣсколько измѣнили имѣющійся переводъ этого мѣста, и вмѣсто «отлучить» мы глаголь *χωρίζειν*, перевели словомъ «разлучить».

днешь теперь анаѳемю быть ¹²⁹)? Что съ тобою сдѣлалось? Не переѣхался ли ты, не отступился ли отъ своей любви? — Не мало; не опасайся сего; я только усилилъ въ себѣ любовь сію, отвѣтствуетъ Павелъ. Почему же желаешь быть анаѳемю ¹³⁰), домогаешься отчужденія и такого разрыва ¹³¹), послѣ котораго другой уже и невозможенъ? Потому что сильно люблю Его, отвѣтствуетъ Павелъ. Какъ это, какимъ образомъ, объясни намъ; ибо слова твои походятъ на загадку? По лучше, думаю, сперва опредѣлить, что такое анаѳема ¹³²), а потомъ уже спрашивать о семъ Павла, дабы постигнуть сію невыразимую и необыкновенную любовь. И такъ, что есть анаѳема ¹³³)? Послушай что говоритъ самъ Павелъ: аще кто не любитъ Господа Иисуса Христа, да будетъ анаѳема. (*) (I. Кор. XVI 22), то есть, да будутъ прерваны съ нимъ связи и сдѣлается онъ для всѣхъ чуждъ. Какъ никто не смѣетъ касаться безъ нужды руками или приближаться къ анаѳемѣ, предложенной Богу ¹³⁴), такъ и оторваннаго ¹³⁵) отъ церкви, отсѣвая отъ всѣхъ и какъ бы сколько можно болѣе отдаляя ¹³⁶), Апостолъ въ противоположномъ смыслѣ называетъ симъ именемъ ¹³⁷), и тѣмъ предувѣдомляетъ всякаго, чтобы онъ сострахѣмъ удалялся и бѣжалъ прочь отъ такого человѣка. Къ анаѳемѣ ¹³⁸) никто не осмѣливался приближаться изъ уваженія; съ отрѣзаннымъ же ¹³⁹) прерывали связи по другому противоположному чувству. Въ обоихъ случаяхъ одинаково прерываются связи, и предметъ дѣлается для людей чуждымъ. Но способъ прерванія связей не одинаковъ; напротивъ одинъ другому противоположенъ. Отъ одного оберегаются, потому что сіе посвящено Богу; а отъ другаго потому, что отчуждено отъ Бога, оторвано отъ церкви. ¹⁴⁰) — Въ послѣднемъ смыслѣ сказалъ Павелъ: молилъбхся анаѳемю — ¹⁴¹)

129) Въ имѣющемся переводѣ: «отлученъ быть», въ оригиналѣ: «ἀνάθεμα εἶναι».

130) Въ имѣющ. переводѣ: «отлученнымъ», въ оригиналѣ «ἀνάθεμα εἶναι».

131) Πῶς οὖν ἔυχῃ ἀνάθεμα εἶναι, καὶ ἀλλοτρίωσιν ζετέεις, καὶ χωρισμὸν τοιοῦτον μεθ' ὃν ἕτερον οὐκ ἔστιν εἶρεϊν;

132) †: 133) † 34) † (* † 135) † 137) Въ основаніе поправовъ существующаго перевода въ этихъ мѣстахъ, мы предлагаемъ сполна оригинальный текстъ. Вотъ онъ: τι ἔστι τό ἀνάθεμα; Ἄκουσον αὐτοῦ λέγοντος ἴι τις οὐ φυλεῖ τον Κύριον ἰησοῦν Χριστόν, ἔστο ἀνάθεμα, τουτέστι κχωρισθῶ πάντων, ἀλλότριος ἔστω πάντων. Καθὰπερ γαρ τοῦ ἀναθήματος τοῦ ἀκτιθεμένου θεῷ, οὐδαὲ

136) Сравни. Not. 114.

быти отъ Христа». 142) Такъ и Θεодоритъ, въ изъясненіи на то же мѣсто изъ «посланиа къ Римл.»: «Μολταβυχησθε βο самъ азъ анаθεμοю быти отъ Христа по братіи моеѣ, сродницѣхъ моихъ по плоти. Анаθεμα имѣеть двоякое значеніе: ибо и то, что Богу посвящено, именуется анаθεмою (sic), и что отъ него отчуждено, имѣеть тоже названіе. И божественный Павелъ уже училъ въ посланіи «къ Коринѳянамъ: аще кто не любитъ Господа нашего Исуса Христа, анаθεμα да будетъ: но прежде сего насъ учить общае словоупотребленіе: ибо анаθεмами зовемъ мы предлокииное Богу» 143); еще яснѣе, онъ же, въ изъясненіи главы XIII Исая: «Анаθεму» Божественныя словеса употребляютъ какъ о томъ, что особенно свято и посвящено Богу: такъ и о томъ, что особенно не чисто и скверно. Ибо анаθεмою мы называемъ какъ то, что приносится Богу, такъ и тѣхъ, которые за нѣкоторыя преступленія выгоняются изъ церкви 144). Такъ и историкъ Сократъ, какъ мы

ἀν τολμῆσειεν ἀπλῶς ταῖς χερσὶν ἀφασθαι, οὐδέ ἐγγύς γινέσθαι, οὕτως καὶ τὸν χωριζόμεν τῆς ἐκκλησίας, πάντων ἀποτμῶν, καὶ ὡς πορρωτάτω ἀπάγων, τούτῳ τῷ ἀνόματι ἀπὸ τοῦ ἐναντίου καλεῖ, (138)†(139)†(140) μετα πολλοῦ τοῦ φόβου, πᾶσιν ἀπαγορεύων αὐτοῦ χωρίζεσθαι καὶ ἀποπηδᾶν τῷ μὲν γὰρ ἀναθήματι, τιμῆς ἕνεκα οὐδεὶς ἐτόλμα ἐγγύσαι τοῦ ὁ ἀποτμηθέντος, εἰς ἐναντίας ἐχωρίζοντο γνώμης ἅπαντες ὥστε ο μὲν χωρισμὸς ἰμοίως καὶ τοῦτο, κάκεινος τε πολλῶν ἠλλοτριῶται ὁ δε τρόπος τοῦ χωρισμοῦ, οὐχ εἰς, ἀλλὰ καὶ ἐναντίος ἐκεῖνου, τοῦ μὲν γὰρ ἀπείχοντο, ὡς ἀνακειμένου θεῷ, τοῦ δὲ ὡς ἠλλοτριωμένου θεοῦ, καὶ ἀπορραγῆτος της ἐκκλησίας. τοῦτο οὖν καὶ ὁ Παῦλος δηλῶν ἐλεγεν, ἠύχόμεν ἀνάθεμα εἶναι ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ.

142) «Св. о. нашг I. Злат. толков. на посл. къ Римл.» Москва 1839 г. стр. 389—391.

143) Theodoret. inteupret. epist. ad Rom. ἠύχόμεν γὰρ... το ἀνάθεμα διπλῆν ἔχει τὴν διάνοιαν. καὶ γὰρ τό ἀφιερωμένον τῷ Θεῷ, ἀνάθημα ἰνομάζεται, καὶ τό τούτον ἄλλότριον τὴν αὐτην ἔχει προσηγορίαν. καὶ τό μὲν δεύτερου ἐν τῇ πρὸς Κορινθίους ἡμᾶς ἐδίδαξεν ὁ θεὸς ἀπόστολος εἰ τις γὰρ οὐ φιλεῖ του Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, ἦτω ἀνάθεμα τό δὲ γε πρῶτερον καὶ ἡ κοινῆ διδάσκει συνθήθεια ἀναθήματα γὰρ καλοῦμεν τά τῷ Θεῷ προσφερομενα...

144) Theodoret inteupret. in Iesas. τό ἀνάθημα καὶ ἐπὶ τοῦ ἄγαν ἀγίου, καὶ ἀφιερωμένου τῷ Θεῷ τίθησι τά θεία λόγια, καὶ μὲν ται καὶ ἐπὶ τοῦ ἄγαν ἀναγούς καὶ βεβήλον ἀνάθημα γὰρ καλοῦμεν καὶ τά τῷ Θεῷ προσφερέμενα, καὶ τοὺς διάτινα παρανομίαν τῆς ἐκκλησίας ἐκβαλλομένους.

видѣли ¹⁴⁵⁾; ибо безъ сомнѣнія онъ не глаголь *ἀναθεματίσειν* имѣлъ въ виду, когда сказалъ: «выставляя его какъ бы на столбъ (на колоннѣ, по всей вѣроятности); такое пониманіе сдѣлало бы его рѣчь неопытною: а *ἔστω ἀνάθεμα*, которое, какъ мы видѣли выше, ¹⁴⁶⁾ содержится подъ глаголомъ *ἀναθεματίσειν*.

(Продолженіе слѣдуетъ).

Какъ жить священнику въ раскольническихъ приходахъ.

Въ этой статьѣ я, пишу одинъ священникъ саратовской епархіи, хочу подѣлиться тѣми немногими свѣдѣніями, которыя приобрѣтены мною въ продолженіи 15 ти лѣтней моей службы въ раскольничьихъ приходахъ. — Какъ ни трудно жить и ладить съ прихожанами въ раскольническихъ приходахъ, но все таки можно достигнуть того, что хотя за наружное-то поведеніе священника раскольники не будутъ укорять, а этого можно достигнуть при слѣдующихъ условіяхъ: 1) никакимъ образомъ не употреблять табакъ. Табакъ для раскольника, — камень преткновенія и самый большой; другіе всѣ недостатки священника, даже употребленіе водки они могутъ простить, потому что нѣкоторые изъ нихъ сами подвержены этому. Но табакъ никогда не простятъ. Что наши прихожане, придерживающіеся старины, соблазняются табакомъ больше всего, это я слышала отъ нихъ самихъ. Въ село Ш. вновь постунившій священникъ употреблялъ табакъ, съ переходомъ его, я замѣтилъ, что одинъ прихожанинъ М. Ив. В. пересталъ ходить въ церковь (прежде онъ не пропускалъ ни одной службы); я спросилъ его: почему ты М. И. пересталъ ходить въ церковь? Онъ отвѣчаетъ: «какъ же ходить то, вѣдь у васъ въ церкви впереди то стоятъ табашники, какъ я буду съ ними молиться, вѣдь они прокляты». Потомъ слышу, что онъ уже перекрестился. Къ одному священнику, курящему табакъ, никто не шелъ исповѣдаться въ В. постъ, говоря: «къ нему непойдемъ», да и много этихъ случаевъ. Въ селѣ Ш. у меня былъ одинъ причетникъ, курящій табакъ. Такъ мнѣ часто приходилось слышать: «зачѣмъ ты пускаешь табашника-то въ алтарь; вѣдь онъ проклятъ, хуже собаки». Не употребляя та-

145) См. Not. 114.

146) См. стр. 47.

баку, мы по крайней мѣрѣ не дадимъ повода раскольникамъ указывать на насъ пальцемъ и говорить православнымъ, по немщ-нымъ, прихожанамъ; «вотъ у васъ поны то табанитки». Священникъ долженъ слагать пальцы, какъ для крестнаго знаменія, такъ и для благословенія, «истово», по указанію св. Церкви, а не козкакъ. Я слыхалъ отзывъ одного раскольника о священникѣ, который, стѣняясь тѣмъ, что раскольники хулятъ наше троице сложеніе перстовъ, не слагалъ истово пальцевъ для крестнаго знаменія, но кое какъ и не по православному, и не по старой вѣрѣ; такъ раскольникъ прямо о немъ сказалъ: «что онъ за христіанинъ, когда не хочетъ сложить пальцы ни по своему ни по нашему, онъ только обманываетъ Бога, и насъ». Что касается до сложенія перстовъ для благословенія, то священникъ долженъ слагать ихъ такъ отчетливо, чтобы всякій видѣлъ изъ нихъ имя Іисуса Христа, и, благословляя, творилъ бы на благословляемыхъ истовое крестное знаменіе — на чело, на перси и на плеча, а огнюцъ не обѣнялъ бы малымъ крестомъ, какъ дѣлають многіе. Это имя очень не правится. Они прямо говорятъ: «куда ты такъ сбѣшишь, что не хочешь даже благословить меня истиннымъ крестомъ, а то только потрясъ рукою». Равно такъ же когда при службѣ приходится сказать: «миръ всемъ», благословлять нужно такъ, чтобы сбѣлать на воздухъ большой крестъ и не торонясь. Вотъ вамъ примѣръ: одинъ пожилѣй уже священникъ, поступивши изъ правосл. прихода, гдѣ на эти мелочи мало обращаютъ вниманія, сталъ благословлять такъ, какъ въ прежнемъ приходѣ, т. е. пальцы слагалъ не раздѣльно, крестъ творилъ не большой, а малый. Такъ его остановили при всемъ народѣ при молебствіи, говоря: «ты, багюшка, не тычь насъ козюбкою-то, а благословляй и слагай пальцы истово, а то и не по своему и не по нашему». Священникъ говорить: «нѣтъ, я слагаю пальцы истово; но только у меня незамѣно раздѣленія ихъ, потому что у меня пальцы к рогенькіе».

Я уже не буду говорить о службахъ, какъ ихъ должно от-правлять. Объ этомъ всякій знаетъ, что чѣмъ истовѣе служба, тѣмъ она приличнѣе и для православнаго то, не только что для старообрядца. Расскажу вамъ примѣръ, какъ истовая служба благо-вѣрно подѣйствовала на одну старообрядку; священникъ служилъ на Пасху молебны въ другомъ приходѣ, свой приходскій выбылъ. Отслуживши въ одномъ домѣ, идетъ въ другой, только дѣлаетъ. Д. почтенный старикъ просить священника воротиться назадъ, говоря: «тамъ хотять съ вами поговорить». Священникъ воротился, входитъ и спрашиваетъ: «что вамъ нужно»? — Багюшка, намъ по-правила съ твоя служба, окрести нашего младенца, онъ у насъ еще не окрестенъ. — По калуй съ охогой! А великъ онъ у васъ? — Да

недѣль 6 будетъ. Почему же вы до сихъ поръ не окрестили его? — Да все что-то было не понутру».

Теперь сообщу вамъ о томъ, что есть нѣкоторая особенность при службахъ, на которую мы мало обращаемъ вниманія, но старообрядцы за этимъ слѣдятъ, и мнѣ высказали. Какъ священникъ стоитъ предъ престоломъ, или предъ налоемъ, или предъ купѣлюю, или предъ столомъ, и когда нужно сказать; «миръ всѣмъ», тогда онъ долженъ слѣдить за собою, чтобы приучить себя къ тому, что если онъ оборотится на правую сторону, то, благословивши, долженъ сдѣлать кругъ, и всегда такъ поступать, если же на лѣвую, то опять долженъ сдѣлать кругъ, а отиуда не долженъ вернуться назадъ, какъ нѣкоторые поступаютъ; старовѣры обращаютъ на это вниманіе и даже ставятъ въ вину священнику, говоря: «вишь не хочешь и круга то сдѣлать ни по-своему, т. е. по православному, ни по нашему».

Теперь вопросъ: какъ поступать священнику, чтобы сблизиться съ раскольниками и заслужить довѣріе ихъ? Объ этомъ предметѣ очень многіе писали и разъясняли этотъ вопросъ со всѣхъ сторонъ, а потому всѣ почти знаютъ хоть теоретически. Но я хочу сообщить то что я узналъ практически, испыталъ на себѣ.

Вновь поступившему священнику не должно вступать въ разговоръ съ раскольниками о вѣрѣ, не узнавши духа ихъ вѣрованій, характера и поведенія, иначе, если священникъ круто повернетъ, всѣ отшатнутся отъ него, если же и станутъ говорить, то или загадками, или колкостями. А если священникъ съ горячимъ характеромъ, да еще изъ ученыхъ, то пожалуй до поры до времени вовсе станутъ отъ него прятаться, а сами между тѣмъ будутъ высматривать, да замѣчать, — что онъ за человѣкъ. Священникъ же не можетъ за ними слѣдить, потому что они держатъ себя въ сторонѣ, тутъ выгода будетъ всегда на ихъ сторонѣ. Они узнаютъ священника, а онъ ихъ — нѣтъ. Поэтому сначала нужно съ ними говорить о ихъ житіи бытіи. Если кто изъ нихъ рыболовъ, то о его промыслѣ, если столяръ или токарь, или другой какой мастерской, то о его мастерствѣ, и даже проси совѣта его, какъ и что тебѣ сдѣлать самому; если онъ пчеловодъ, то совѣтуйся чаще съ нимъ, какъ водить пчелъ, и непременно самъ заведи у себя или садъ или пчелъ, или выучись какому либо мастерству, хоть столярному, или токарному, хорошо также знать хотя немного медицину. Вотъ способы, чрезъ которые скорѣе всего можно сблизиться съ раскольниками. Но главное, будь съ ними разговор-

чивѣ, это скорѣе всего подвинетъ дѣло впередъ. Это я испытала на себѣ; нужно сказать, что въ моемъ родѣ столярное мастерство наследственное, поэтому я устроилъ у себя мастерскую еще съ самаго поступленія въ приходъ, безъ всякихъ видовъ, только для хозяйства. Но впоследствии я увидѣлъ благотворные плоды заведенія. Прихожане мои и даже раскольники стали приходить въ мою мастерскую все чаще и чаще, сначала будто изъ любопытства, или попросить какого либо инструмента, или что либо выточить на токарномъ станкѣ. Это въ особенности замѣтно было во второмъ моемъ приходѣ, гдѣ, я, проживши 10 лѣтъ, — нѣкоторыхъ изъ нихъ не видалъ бы ни разу. Здѣсь то они со мной вступали въ разговоръ, откровеннѣе, чѣмъ въ другихъ мѣстахъ; спрашивали меня о разрѣшеніи нѣкоторыхъ недоразумѣній, и высказывали свои мнѣнія. Бывало и такъ придетъ ко мнѣ прихожанинъ и, не найдя меня въ мастерской, зоветъ туда, и здѣсь просидитъ часъ и болѣе спрашивая меня и высказывая самъ мнѣ, а иногда и почитаешь что либо съ нимъ. Въ особенности же православные, шаткіе въ православіи, очень часто приходили ко мнѣ въ мастерскую за совѣтомъ. Причина, почему они были общительнѣе въ мастерской, чѣмъ въ другомъ мѣстѣ, та, что раскольники поддерживаютъ въ расколѣ другъ друга, и никонимъ образомъ не допускаютъ своихъ бесѣдовать со священникомъ, боясь уклоненія изъ раскола. Но не все же они такъ упорны, чтобы слѣпо слѣдовать своей вѣрѣ; нѣкоторые изъ нихъ домогаются знать истину, но искать ее и домогаться при людяхъ, тѣмъ болѣе при своихъ же раскольникахъ, стыдно, будутъ смѣяться. Въ мастерской же можно говорить все, потому что есть предлогъ для прихода къ священнику.

Тавричес. Епар. Вѣд.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

ОБЪ ИЗДАНИИ

ВЪ 1876 ГОДУ

НАРОДНОЙ ГАЗЕТЫ

„МІРСКОЕ СЛОВО“.

Народная газета «МІРСКОЕ СЛОВО», оканчивающая нынѣ двѣнадцатый годъ своего существованія, бу-

детъ издаваться въ 1876 году по слѣдующей разширенной программѣ:

1-й отдѣлъ послѣ передовой статьи будетъ занятъ распоряженіями и постановленіями правительства, какъ общеобязательными, такъ и преимущественно касающимися мѣщанскаго и крестьянскаго быта.

Въ 2-мъ отдѣлѣ (Бесѣда) будутъ помѣщаться статьи религіозно нравственнаго содержанія, рассказы изъ русской исторіи и популярныя статьи по естественно-научнымъ вопросамъ.

3-й (совершенно новый въ нашей газетѣ) отдѣлъ будетъ состоять изъ внутренняго и внѣшняго обозрѣнія замѣчательнѣйшихъ современныхъ политическихъ и общественныхъ событій, на сколько нужно и полезно знать о нихъ всякому, даже простому человеку.

Въ 4-й (также новый) отдѣлѣ войдетъ книжное обозрѣніе, заключающее въ себѣ какъ перечень вновь выходящихъ, пригодныхъ для народа книгъ, такъ и краткій отзывъ о замѣчательнѣйшихъ изъ нихъ.

Въ 5-мъ отдѣлѣ, по прежнему, найдутъ себѣ мѣсто разныя свѣдѣнія, необходимыя въ хозяйственномъ и домашнемъ быту, какъ средняго, такъ и низшаго сословія, и разныя новости.

Въ самомъ концѣ газеты будутъ помѣщаться литературныя и промышленныя объявленія (и это также составитъ новостъ въ нашемъ нвродномъ изданіи).

Чтобы имѣть возможность волюй осуществить такую разнообразную по содержанію программу газеты «Мірское Слово» мы рѣшили увеличить объемъ еженедѣльныхъ выпусковъ ея, и примемъ всѣ мѣры въ тому, чтобы выходъ ихъ въ свѣтъ и разсылка подписчикамъ были совершенно своевременны.

Подписная цѣна еженедѣльной народнои газеты «МІРСКОЕ СЛОВО» на 1876 годъ, ТРИ рубля серъ съ доставкою и пересылкою во всѣ почтовыя мѣста российской имперіи, а также съ доставкою на домъ въ С.-Петербургъ.

Адресоваться: Въ Редакцію духовнаго журнала
СТРАННИКА и народной газеты МІРСКОЕ СЛОВО,
въ С. Петербургѣ.

Редакторъ *Владиміръ Гречулевичъ*

Редакторъ-издатель Священникъ *Сергій Протопоповъ*.

ВТОРОЕ ХАРЬКОВСКОЕ

ОБЩЕСТВО ВЗАИМНАГО КРЕДИТА.

Принимаетъ вклады для обращенія изъ процентовъ:
отъ членовъ общества, постороннихъ лицъ всѣхъ сосло-
вий, учрежденій, церквей, монастырей и проч. лично и
черезъ почту, какъ на безсрочное время, такъ и на сро-
ки на разныхъ условіяхъ.

ПЛАТИТЬ ПО ВКЛАДАМЪ

Съ 1-го Января 1876 г. впредь до измѣненія.

На текущей счетъ	5 $\frac{1}{2}$ %
До востребованія	5 $\frac{1}{2}$ %
Не срокъ отъ 6-ти мѣсяцевъ	6 %
1 годъ и болѣе	6 $\frac{1}{2}$ %

Примѣнаніе: по вкладамъ срочнымъ, принятымъ отъ
членовъ Общества, проценты уплачиваются за каждое
полугодіе впередъ.

Правленіе Общества находится: въ Харьковѣ, въ
до № Тихонова на Сергіевской площади.

Редакторы: } Прот. *В. Никоновъ*.
 } Ключарь Прот. *І. Адамовъ*

Печатать дозволяется. Цензоръ Свящ. *И. Палицынъ*. Февраля 29 дня 1876 г.

Воронежъ. Въ типографіи *И. Д. Гольдштейнъ*.